

Avdeling Brannvern - Referat byggematerialenes brannegenskaper

## Generelt testsertifikat fra bygningskontrollen

Testsertifikatnummer:

**P-BWU03-1-16.5.138**

**Gjenstand:**

Tekstile stoffer av "Trevira CS"  
som tungt antenkelig byggematerial (byggematerialklasse DIN 4102-B1)  
i henhold til byggeforskriftsliste A, del 2, versjon 2015/2, med endringer  
2016/1 og endringsmelding 2016/2, løpenummer 2.10.2

**Søker:**

Trevira GmbH  
Max-Fischer-Strasse 11  
D-86399 Bobingen  
Tyskland

**Utstedelsesdato:**

30. august 2017

**Gyldig til:**

31. august 2022

På basis av dette generelle testsertifikatet fra bygningskontrollen er ovennevnte gjenstand brukbar i byggeforskriftenes forstand.

Dette generelle testsertifikatet fra bygningskontrollen inneholder 7 sider og 0 vedlegg.

Dette generelle testsertifikatet fra bygningskontrollen erstatter det generelle testsertifikatet fra bygningskontrollen P-BWU-03-I-16.5.138 datert 14. mars 2014. For gjenstanden ble det for første gang utstedt et brukssertifikat den 22. okt. 1979. Vernetings og oppfyllesessted er Stuttgart.

# Materialprüfungsanstalt

## Universität Stuttgart

Side 2 i det generelle testsertifikatet fra bygningskontrollen P-BWU03-|-16.5.138 datert 30.08.2017

### I. Generelle bestemmelser

1. Det generelle testsertifikatet fra bygningskontrollen erstatter ikke de foreskrevne godkjennelsene, tillatelsene og sertifikatene som er foreskrevet ved lov for gjennomføringen av byggeprosjekter.
2. Det generelle testsertifikatet fra bygningskontrollen tildeles uten at det berører tredjemenns rettigheter, spesielt private opphavsrettigheter.
3. Produsent og forhandler av byggeproduktet må, uten at videre reguleringer i de "Spesielle bestemmelsene" berøres, stille kopier av det generelle testsertifikatet fra bygningskontrollen til disposisjon for anvenderen av byggeproduktet og vise til at det generelle testsertifikatet fra bygningskontrollen må være tilgjengelig på anvendelsesstedet. På anmodning må kopier av det generelle testsertifikatet fra bygningskontrollen stilles til disposisjon for partene.
4. Det generelle testsertifikatet fra bygningskontrollen må kun kopieres i sin helhet. En offentliggjøring i utdrag må ha tillatelse fra MPA - Universität Stuttgart (Otto-Graf-Institut). Tekster og tegninger på reklametrykksaker må ikke stride mot det generelle testsertifikatet fra bygningskontrollen. Oversettelser av det generelle testsertifikatet fra bygningskontrollen må inneholde henvisningen "Oversettelse av den tyske originalversjonen ikke kontrollert av MPA - Universität Stuttgart (Otto-Graf-Institut).
5. Det generelle testsertifikatet fra bygningskontrollen tildeles inntil annen beskjed blir gitt. Bestemmelsene til det generelle testsertifikatet fra bygningskontrollen kan i ettertid bli supplert og endret, spesielt hvis ny teknisk viten krever dette.
6. Produktet som er nevnt i dette generelle testsertifikatet fra bygningskontrollen trenger beviset for samsvaret (samsvarsbevis) og merkingen med samsvarsmerket (Ü-merket) i henhold til samsvarsforskriftene i landene.



## **II. Spesielle bestemmelser**

### **1. Gjenstand og bruksområde**

#### **1.1 Gjenstand**

Tekstile stoffer av "Trevira CS" som tungt antenkelig byggematerial (byggematerialklasse DIN 4102-81) iht. byggeforskriftsliste A, del 2, versjon 2015/2 med endringer 2016/1 og endringsmelding 2016/2, løpenr. 2.10.2

#### **1.2 Bruksområde**

1.2.1 De tekstile stoffene av "Trevira CS" kan brukes til vertikallameller, foldepersiener, rullegardiner og gardiner som må være fast installert som beskyttelse mot innsyn og mot solen eller som scenetepper.

1.2.2 De tekstile stoffene av "Trevira CS" er kun tungt antenkelige hvis disse har en avstand på over 40 mm til andre arealdekkende byggematerialer.

1.2.3 De tekstile stoffene av "Trevira CS" er kun tungt antenkelige uten ekstra påførte malingsstrøk, overflatesjikt eller lignende.

1.2.4 De tekstile stoffene av "Trevira CS" må ikke utsettes for været utendørs.

1.2.5 Dette generelle testsertifikatet fra bygningskontrollen gjelder kun i den utstrekning det må oppfylles krav i henhold til byggeforskriftslisten A, del 2, versjon 2015/2 med endringer 2016/1 og endringsmelding 2016/2, løpenummer 2.10.2.

1.2.6 Beviset for videre krav om byggekvaliteten, som f.eks. stabilitet, brannmotstand, varme- eller lydisolasjon, eller helse- og miljøvern er ikke gjenstand til dette generelle testsertifikat fra bygningskontrollen. Til dette trengs eventuelt videre/andre bevis (generell sertifisering fra bygningskontrollen).

### **2. Bestemmelser for byggeproduktet**

#### **2.1 Egenskaper og sammensetning**

2.1.1 De tekstile stoffene må bestå av polyetylentereftalat med innarbeidet brannvern-appretur. Flatevekten av det tekstile stoffet må være ca. 20 g/m<sup>2</sup> til 794 g/m<sup>2</sup>.

2.1.2 Sammensetningen må være i samsvar med opplysningene som er gitt til MPA - Universität Stuttgart (Otto-Graf-Institut).



# Materialprüfungsanstalt Universität Stuttgart

Side 4 i det generelle testsertifikatet fra bygningskontrollen P-BWU03-|-16.5.138 datert 30.08.2017

## 2.1.3 Testmetode

Byggeproduktet må oppfylle kravene til tungt antenkelige byggematerialer (byggematerialklasse B1) iht. DIN 4102-1: 1998/-05.

## 2.1.4 (Kontroll)grunnlagene for tildelingen av det generelle testsertifikatet fra bygningskontrollen

Testinstansens navn	Oppdragsgiver	Sertifikatenes/testrapportenes/ rapportenes nr. Dato	Testmetoder/regler
Deutsches Institut für Bautechnik, Berlin	Trevira GmbH & Co. KG Frankfurt	Z-PA-111 2.1147 fra 28. Mai 1999	DIN 4102 del 1 DIN 4102 del 16
MPA - Universität Stuttgart Otto-Graf-Institut	Trevira GmbH Hattersheim	902 7256 000 tcs fra 14.03.2014	DIN 4102 del 1 DIN 4102 del 16
MPA - Universität Stuttgart Otto-Graf-Institut	Trevira GmbH Hattersheim	902 7256 000 bk1 fra 14.03.2014	DIN 4102 del 1 DIN 4102 del 16
MPA - Universität Stuttgart Otto-Graf-Institut	Trevira GmbH Bobingen	Oppsummert overvåkingsrapport 903 3870 000/ZFÜ-5.138 fra 30.08 .2017	DIN 4102 del 1 DIN 4102 del 16

## 2.1.4 Bestemmelser for utførelsen av byggeproduktet

2.1.5.1 De tekstile stoffene av "Trevira CS" kan brukes til vertikallameller, foldepersiennner, og gardiner som må være fast installert som beskyttelse mot innsyn og mot solen eller som scenetepper.

2.1.5.2 De tekstile stoffene av "Trevira CS" er kun tungt antenkelige hvis disse har en avstand på over 40 mm til andre arealdekkende byggematerialer.

2.1.5.3 De tekstile stoffene av "Trevira CS" er kun tungt antenkelige uten ekstra påførte malingsstrøk, overflatesjikt eller lignende.

2.1.5.4 De tekstile stoffene av "Trevira CS" må ikke utsettes for været utendørs.

2.1.5.4 De tekstile stoffene av "Trevira CS" må ikke behandles i tillegg med malingsstrøk eller lignende

2.1.5.5 Det er ikke bevist at byggematerialet er egnet til bruk som varmeisolering og lydisolasjon.

2.1.5.6 Under produksjon av byggeproduktet må bestemmelsene i avsnitt II 2.1 overholdes.

## 2.2 Samsvarsmerket

Produsenten må merke byggeproduktet med samsvarsmerket (Ü-merket) i henhold til samsvarsforskriftene i landene. Merkingen kan kun skje hvis forutsetningene er oppfylt i henhold til avsnittene 3.1 til 3.3.

Ü-merket må påføres byggeproduktet eller dets emballasje (også pakkseddelen er en del av emballasjen) eller, hvis dette ikke er mulig, på følgeseddelen.

Følgende opplysninger må påføres byggematerialet eller emballasjen:

- Produktnavn
- Samsvarsmerke (Ü-merke) med
  - Produsentens navn
  - Sertifikatnummer: P-BWU03-I-16.5.138
  - Sertifiseringsinstansens piktogram eller navn
- Fabrikk
- Byggematerialklasse tungt antenkelig (DIN 4102-B1) i henhold til bruksområdet



### **3. Samsvarsbevis**

#### **3.1 Generelt**

Bekreftelsen at byggeproduktet er i samsvar med bestemmelsene i dette generelle testsertifikatet fra bygningskontrollen må gjøres for hver fabrikk på basis av fabrikkens egen produksjonskontroll og en regelmessig overvåking gjennom tredjepart inkludert en innledende inspeksjon av byggeproduktet i henhold til bestemmelsene i dette generelle testsertifikatet fra bygningskontrollen.

For tildelingen av samsvarssertifikatet og overvåkingen gjennom tredjepart inkludert produktkontrollene som må gjennomføres, må produsenten av byggeproduktet trekke inn en sertifiseringsinstans som er autorisert for dette, samt en overvåkingsinstans som er autorisert for dette.

#### **3.2 Fabrikkens egen produksjonskontroll**

Det må opprettes og gjennomføres en egen produksjonskontroll <sup>1)</sup> i hver fabrikk der en kontinuerlig overvåking av produksjonen, som må gjennomføres av produsenten, garanterer at byggeproduktet er i samsvar med bestemmelsene i det generelle testsertifikatet fra bygningskontrollen. For gjennomføringen av fabrikkens egen produksjonskontroll gjelder "Retningslinjene for samsvarsbeviset"<sup>2)</sup>.

Resultatene av fabrikkens egen produksjonskontroll må protokolleres og evalueres. Notatene må som minimum inneholde følgende opplysninger:

- Byggeproduktets navn
- Type kontroll
- Dato for produksjon og kontroll av byggeproduktet
- Resultat av kontrollen og sammenligning med kravene
- Underskrift av den ansvarlige for den egne produksjonskontrollen

Protokollene må oppbevares i minst fem år og fremlegges for overvåkingsinstansen som er trukket inn for overvåkingen gjennom tredjepart. Er kontrollresultatet mangelfullt, må produsenten omgående treffe de nødvendige tiltakene for å rette mangelen og utsortere de berørte produktene. I forbindelse med fabrikkens egen produksjonskontroll må det sørges for at byggeprodukter, som ikke er i samsvar med kravene, ikke merkes med Ü-merket. Etter at mangelen er rettet må den respektive kontrollen gjentas.

<sup>1</sup> Her må de generelle bestemmelsene for retningslinjen A, avsnitt 1 fjerde ledd, versjon 2015/2 (DIBt-meldinger 06. oktober 2015) overholdes.

<sup>2</sup> "Retningslinjer for samsvarsbeviset av tungt antennelige byggematerialer (byggematerialklasse DIN 4102-B1) i henhold til generell autorisasjon fra bygningskontrollen" (meldinger DIBt 2/ 1997)

# Materialprüfungsanstalt Universität Stuttgart

Side 7 i det generelle testsertifikatet fra bygningskontrollen P-BWU03-|-16.5.138 datert 30.08.2017

## 3.3 Overvåking gjennom tredjepart

I enhver fabrikk må fabrikkens egen produksjonskontroll regelmessig kontrolleres gjennom en tredjepart, dog minst én gang per år.

For gjennomføringen av overvåkingen gjelder "Retningslinjene for samsvarsbeviset"<sup>3)</sup>.

I forbindelse med overvåkingen gjennom tredjepart må det gjennomføres en innledende inspeksjon av byggeproduktet. Under den løpende overvåkingen gjennom tredjepart må det tas prøver for stikkprøvekontroller. Prøvetakingen og kontrollene påligger den respektive autoriserte overvåkingsinstansen.

Resultatene av sertifisering og overvåking gjennom tredjepart må oppbevares i minst fem år. På forespørsel må sertifiseringsinstansen hhv. overvåkingsinstansen fremlegge disse for den øverste kontrollmyndigheten.

## 4. Lovhjemmel

Dette generelle testsertifikatet fra bygningskontrollen tildeles på basis av art. 17 i den Bayerische Bauordnung (BayBO) (byggeforskriften i Bayern, Tyskland) datert 14. august 2007, sist endret den 17.11.2014 i forbindelse med byggeforskriftslisten A, del 2, versjon 2015/2 med endringer 2016/1 og endringsmelding 2016/2. I byggeforskriftene i de øvrige delstatene finnes tilsvarende lovhomekler.

## 5. Informasjon om ekstraordinære rettsmidler

Det kan fremmes innsigelse mot dette generelle testsertifikatet fra bygningskontrollen innen en måned etter kunngjøringen. Innsigelsen må fremmes mot Universität Stuttgart, Keplerstraße 7, D-770174 Stuttgart eller postboks 106037, D-70049 Stuttgart i skriftlig form eller for protokollering.

Avdeling Brannvern

Referat Byggematerialenes brannegenskaper

Saksbehandleren

Dipl.-Ing. (FH) Gerhard Müller



Leder for kontrollinstansen

Dr. Stefan Lehner, led. akad. direktør

<sup>3</sup> "Retningslinjer for samsvarsbeviset av tungt antennelige byggematerialer (byggematerialklasse DIN 4102-B1) i henhold til generell autorisasjon fra bygningskontrollen" (meldinger DIBt 2/ 1997)